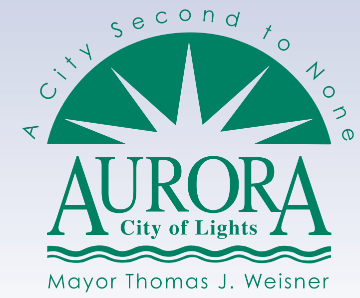
SPRING 2011

3rd Ward Update

From Your Alderman





To contact Alderman Kifowit directly or to submit an article for our newsletter:

44 E. Downer Place
Aurora, IL 60507
Phone: (630) 306-2888
Email: skifowit@yahoo.com
For General City Complaints: (630) 256-INFO

Working Together for a Better Third Ward.

Stephanie Kifowit

Vote April 5th

Inside This Issue...

- Prespective of EAHS from the inside
- Neighborhood Groups
- Tips from the City
- Third Ward Business News

INTERESTED IN STARTING YOUR OWN NEIGHBORHOOD GROUP?

Community involvement is very important, if you want to start your own neighborhood group, call the Alderman's office for help (630) 256-3020.



Flowers of Spring

First Class
Presort
US Postage
PAID
Aurora, Illinois
Permit No. 2

LA PRIMAVERA 2011

Noticias del Tercer Distrito

De su Concejal



Para llamar a Concejal Kifowit irectamente o cometer un articulo para nuestro oletin de noticias:

44 E. Downer Place • Aurora, IL 60507
Phone: (630) 306-2888
Email: skifowit@yahoo.com
For General City Complaints: (630) 256-INFO

Votar 5 de abril

Trabajando juntos para un mejor distrito tres.

Stephanie Kifowit

Dentro de esta edición...

- Perspectiva de la Secundaria East Aurora desde en interior
- Grupos del Vecindario
- Concejos de la Ciudad
- Noticias de Negocios del Distrito

¿ESTÁS INTERESADO EN EMPEZAR SU PROPIO GRUPO DEL VECINDARIO?

El verse envuelto en la comunidad es muy importante, si quiere empezar su propio grupo del vecindario, llame la Oficina de los Concejales para asistencia (630) 256-3020.

Spring is in the Air.....

I am looking forward to Spring. Springtime is my favorite time of the year. I enjoy the trees beginning to have leaves again, flowers starting to bloom, and the weather warming up. It is also a good time to spend outside and meeting our neighbors.

It will be nice when the weather is warmer and I begin to see people out walking their dogs and enjoying the neighborhood. Being outside promotes a safer community. However, I want to remind people to keep their dogs on a leash. The City of Aurora does have a leash law in affect. For questions about animals and the City of Aurora laws, please call Animal Control at (630) 256-3630. Also, be a good neighbor and clean up any mess that your dog might leave behind. In addition, if you notice a section of sidewalk that needs to be replaced, please call the alderman's office at (630) 256-3020 to report them.

As the snow begins to melt, there tends to be a lot of trash around. If you and your neighbors want to organized a neighborhood cleanup day and pick up the trash on the street, please call the Alderman's office at (630) 256-3020 and we will give you garbage stickers for the bags you collect.

Please be aware of people who look suspicious. We have had some houses broken into and belongings stolen. These people normally enter through the back door and leave out the front door during the day when everyone is at work. Please call the police (911) if you see people in your neighborhood who look suspicious. We had a good turnout at our February Ward Committee meeting to discuss home safety and how residents can protect themselves from burglaries.



I hope to see everyone at the Memorial Day Parade. It is held on May 30th this year in Downtown Aurora. The parade begins at 12:00 p.m. (noon). This is a fun activity for families!

Also, I have listed in our newsletter information about our neighborhood groups. It is important for everyone to attend and be active in our community. Together we can continue to keep our community a great place for children.

Best wishes for a great spring!

Stephanie

Alderman Stephanie Kifowit
New number: (630) 256-3020

P. S. Bring in this mailer and receive 10% off at O'Malley's, (subject to limitation).

Festival of the Lights

The Holiday Spirit was alive and well at Phillips Park in Aurora where the fourth annual Aurora Festival of Lights wrapped up another successful year. The month-long event was held from Thanksgiving through Christmas and raised over $23,000 in visitor donations for local youth-based organizations. Special thanks go out to Festival sponsors who underwrite the costs of the displays, the City of Aurora for opening up Phillips Park for this event, and the hundreds of volunteers who install the displays and collect donations during the event. Their tireless work and support make the Annual Festival of Lights one of the most anticipated events of the holiday season.



La primavera esta en el aire.....

Tengo ganas de empezar la estación de primavera. La primavera es uno de mis tiempos favoritos del año. Desfruto de los arboles comenzando en tener hojas, flores comenzando a florecer, y el tiempo de cálidas temperaturas. También es un buen tiempo para pasarlo afuera conociendo nuestros vecinos.

Sera agradable cuando el clima sea más cálido y empiece a ver a la gente caminar sus mascotas y desfrutar el vecindario. Estando afuera promueve una comunidad más segura. Sin embargo, quiero recordar que mantengan sus mascotas amaradas. La Ciudad de Aurora tiene una ley pretendiendo a esto en efecto. Para preguntas acerca de los animales y las leyes de la ciudad de Aurora, por favor llame el Control de los Animales al (630) 256-3630. También, sea un buen vecino y limpie cualquier desorden que su mascota podría dejar atrás. Además, si observa una sección de la banqueta que necesita remplazo, por favor llame a Oficina de los Concejales al (630)256-3020.

Así como la nieve empieza derretirse, tiende a haber un montón de basura alrededor. Si usted y sus vecinos quieren organizar un día de limpieza del vecindario y recoger la basura en la calle llame la Oficina de Los Concejales al (630)256-3020 y te daremos etiquetas de la basura por las bolsas que colectan.

Por favor tomen en cuenta las personas que parezcan sospechosas. Hemos tenido unas casas en nuestro distrito can han sido víctimas del robo. Los ladrones normalmente entran por la puerta de atrás y salen por la puerta de enfrente durante el día cuando los dueños están trabajando. Por favor llame a la policía (911) sives personas en su vecindario que parezca sospechoso. Tuvimos gran participación en nuestra reunión de febrero del Comité del Distrito. Discutimos seguridad de casa y como los residentes pueden protegerse de los robos.

Espero ver a todos en el desfile del Día de Conmemoración. Se celebrara el 30 de mayo de este año en el centro de la Ciudad de Aurora. El desfile empieza a las 12 p.m. (mediodía). Esto es una actividad divertida para familias.

También, he enumerado en nuestro boletín información sobre los grupos de vecindarios. Es importante para todos asistir y participar activamente en nuestra comunidad. Juntos podemos seguir manteniendo a nuestra comunidad un gran lugar para los niños.

¡Mis mejores deseos para una gran primavera!

Stephanie

Concejal Stephanie Kifowit
Numero nuevo: (630) 256-3020

Festival de Luces

El ambiente de los días festivos fue muy agradable en el Parque Phillips de Aurora, donde se llevo a cabo el Festival de las Luces por cuarto año consecutivo siendo todo un éxito. Este evento inicio el Día de Acción de Gracias y termino el día de Navidad. Las donaciones recaudadas entre los visitantes ascendieron a $23,000. Los fondos se utilizaran para apoyar a organizaciones juveniles locales. Agradecemos principalmente a los patrocinadores del festival quienes aseguraron los fondos para los exhibiciones, a la Ciudad de Aurora por abrir el parque para este evento y los miles de voluntarios que ayudaron a instalar las exhibiciones y recolectando las donaciones durante el evento. Su apoyo y ardua labor ayuda a que el Festival de las Luces sea uno de los eventos más esperados durante las fiestas decembrinas.



GET INVOLVED/STAY INVOLVED

Neighborhood Groups

It is important to remain active in the community and come to our neighborhood groups. You will get information that is important to our community. Also, you can get to know neighbors and form friendships. Together we need to work to make sure our neighborhood is a safe place to raise our families. Want to start your own group? Call (630) 256-3020

Near South East Neighbors Meeting

The Near South East Neighbors meeting is the 3rd Thursday of every month. They meet at the United Methodist Church on the corner of Benton and Lincoln. Please enter the Lincoln side door at 7:30 p.m. Anyone who lives on the Near East side of Aurora is welcome to attend. Meeting dates are: March 17th, April 21st, May 19th. Come and meet your neighbors!

Third Ward Committee Meeting

The Third Ward Committee meeting is the 1st Thursday of every month (with the exception of August). Anyone who lives in the Third Ward – and if you are getting this mailing that means you – is invited to attend. We meet at the Visitors Center at Phillips Park at 7:00 p.m. We talk about the ward budget, ward projects and other issues affecting the ward. Visitors are welcome. Meeting dates are: March 3rd, April 7th, May 5th, June 2nd.

REMINDER:

Keep our neighborhood safe by turning on your front light. Whether you have a light on your porch, your house or just in front, keeping it on during the night will help make our neighborhood a safer place. It only costs pennies a day, and improves the neighborhood.

Writings from the Ward – Perspective of East Aurora HS from the Inside.

Hello, my name is Megan Griesmann. and I am a Senior at East Aurora High School. When I began my education, I did not attend the schools in the East Aurora District 131. I attended St. Paul's Lutheran School in Aurora from Kindergarten through 8th Grade. St. Paul's gave me a great outlook on life, and going to a large public school for the first time was VERY overwhelming. My Freshman year at East Aurora High School was filled with meeting a lot of people, but I was not very talkative. I played on the freshman volleyball, basketball and softball teams for East Aurora HS. I have been playing softball for about 10 years. Sophomore year, I played on the volleyball team and the Varsity Softball team. In my Junior and now my Senior year, I am on the Varsity softball team. East Aurora High School has been given a bad name for many years. I can tell you that East Aurora High School is a very good school. The academically gifted students at East Aurora High School are often overlooked and overshadowed by the negative perception of the school. There are so many students who are on Honor Roll and High Honor Roll, and I am proud to say that I am a student who is on High Honor Roll. East Aurora High School is a very diverse school. There are all races and social groups who attend. Yes, East Aurora High School does have some problems, but so does every other school in Aurora. However, my high school offers many groups for students to join, and a lot of those groups and their hard work are overlooked in the newspapers. I think people should pay more attention to East Aurora High School and focus on our GREAT qualities!

Any resident can submit to Writings from the Ward by sending a paragraph to SKifowit@yahoo.com. We reserve the right to edit all entries if needed.

VÉASE ENVUELTO/MANTÉNGASE ENVUELTO

Grupos del Vecindario

Es importante permanecer activo en la comunidad y venir a nuestros grupos de nuestro vecindario. Obtendría información que es importante para nuestra comunidad. También, puede llegar a conocer vecinos y formar amistades. Juntos tenemos que trabajar para asegurarse de que nuestro vecindario es un lugar seguro para crecer nuestras familias. ¿Quiere empezar su propio grupo? Llame (630) 256-3020

Junta de Vecinos Cerca de Sureste (Near South East Neighbors)

La junta de Vecinos Cerca de Sureste es carda tercer jueves de cada mes. Las juntas se llevaran a cabo en la iglesia United Methodist en la esquina de Benton y Lincoln por favor entre sobre el lado de la Lincoln a la 7:30 p.m. Alguna persona viviendo en el lado cercano del lado este de Aurora es bienvenido a asistir. Fechas de la reunión son: 17 de marzo, 21 de abril, 19 de mayo. ¡Ven a conocer sus vecinos!

Comité del Tercer Distrito

El Comité del Tercer Distrito se reúne el primer jueves del mes (con la excepción de agosto). Residentes del tercer distrito – y si estas recibiendo este boletín esto significa Ud. – está invitado. Las juntas se llevan a cabo en el Centro de Visitantes en el Parque Phillips a las 7:00 p.m. Hablaremos sobre el presupuesto del Distrito, proyectos en el Distrito y otras temas afectando el Distrito. Los visitantes son bienvenidos. Fechas de la reunión son: 3 de marzo,7 de abril, 5 de mayo y 2 de junio.

RECORDATORIO:

Mantener nuestro vecindario seguro al encender tu luz de enfrente. Si tiene una luz en el pórtico, tu casa o solamente en frente, manteniéndolo prendida durante la noche contribuirá a hacer nuestro vecindario un lugar más seguro. Solo cuesta centavos al día y mejora el vecindario.

Escritos del Tercer Distrito – Perspectiva de la Secundaria East Aurora desde en interior

Hola, mi nombre es Megan Griesmann y estoy en mi último año en la Secundaria East Aurora. Cuando comencé mi educación no asistía las escuelas en el Distrito 131. Desde el kínder hasta el grado ocho asistí a la escuela Luterana San Pablo en Aurora. San Pablo me dio una gran visión de la vida, y de ir a una gran escuela pública por primera vez fue muy abrumador. Mi primer año en la secundaria East Aurora conocí mucha gente pero no hablaba mucho. Jugué en los equipos de volibol, el baloncesto, y el softbol para la Secundaria East Aurora. He estado jugando softbol por casi 10 años. En mi segundo año, jugué en el equipo de volibol y el quipo universitario de Softbol. En mi tercer y ahora en mi último año, estoy en el equipo universitario de Softbol. La Secundaria East Aurora ha tenido un mal nombre por muchos años. Puedo decirles que la Secundaria East Aurora es una escuela muy buena. Los estudiantes académicamente talentosos en la Secundaria East Aurora se pasan por alto y ensombrecidos por la precepción negativa de la escuela. Hay muchos estudiantes que se encuentran en honores y altos honores, y estoy orgullosa de decir que soy un estudiante que se encuentra en el alto honor. La Secundaria East Aurora en una escuela muy diversa. Hay diferentes razas y grupos sociales que asisten. Si, la escuela secundaria East Aurora si tiene problemas, pero también las otras escuelas en Aurora las tienen. Sin embargo mi escuela secundaria ofrece muchos grupos para que los estudiantes se unan y se arduo trabajo en los periódicos. ¡Creo que la gente debe prestar más atención a la Secundaria East Aurora y el enfoque en nuestras grandes cualidades!

Cualquier residente puede enviar a escritos del Distrito enviando un párrafo a SKifowit@yahoo.com. Nos reservamos el derecho de editar todas las entradas, si es necesario.

Current News

Tips From The City

As the spring is approaching, I thought you might appreciate a few tips from the City of Aurora. Please keep these in mind:

1. Garage Sales are limited to two times a year. 2. Permits are required for all fences, driveways, and home improvements. Chain link fences are not allowed in the front yard. 3. You cannot pave a large part of your yard for parking. 4. The City does not have a plat of survey for your property if you have to submit for a permit. 5. Signs for garage sales, open houses, or real estate sales, etc. cannot be placed in the City right-of-way (the area between the sidewalk and the street).

Third Ward Business News

If you have not seen the inside of O'Malley's Bar and Grill at 701 Hill Avenue, you need to stop by. Owner Mike Poulakidas has done a fabulous job of remodeling the inside to make it more spacious and up-to-date. By relocating the restrooms to the back of the establishment, he opened up a special pool area in addition to creating more space to walk and enjoy the atmosphere. I like to thank all our business owners for not only being in the City of Aurora but also investing in their businesses. Thank you Mike!

If you know of a business in the Third Ward to showcase, please contact Alderman Kifowit at (630) 306-2888 or email at SKifowit@yahoo.com

Census Data Is In!

The official 2010 Census data is in, and the population of Aurora is officially 197,899 people. We are the largest City outside of the City of Chicago. Rockford is second behind Aurora, Joliet and finally Naperville.

Girl Scouts / Boy Scouts

There is a need for volunteers who are interested in being Girl Scout and Boy Scout leaders for our Ward. Many schools are lacking the wonderful experience of Scouting. If you are interested in helping the Girl Scouts, please call Juani at (630) 897-1565; and the Boy Scouts Office at (630) 584-9250.

VETERAN'S ORGANIZATIONS

I attend most of the Veteran's meetings. Veteran's organizations are an important part of our community. Please find the time to support these organizations that support our troops:



American Legion Post 84 meets the second Tuesday at 9am at Elmers, on Route 25 in Montgomery.

Fox Valley Marine Corps League meets the second Thursday at 7pm at the AmVets Hall, 1941 Jericho Road.

Waidley VFW – Call for meeting times (630) 897-2151

AmVets: 1941 Jericho Road post meeting is the First Monday at 7:00 p.m.

Veteran's Breakfast Meeting: every other Thursday morning at 7:00 am at Grandma's Table, Montgomery

Noticias Corrientes

Concejos de la Ciudad

Así como la primavera se acerca, pensé que apreciaras algunos concejos de la ciudad de Aurora. Por favor tenga en cuenta:

1. Ventas de garaje se limitan a dos veces al año. 2. Permisos son necesarios para todo tipo de cerca, caminos y renovaciones de casa. Cercas hecho de cadenas enlace no son permitidos en el patio delantero. 3. Usted No puede allanar una parte de su patio para estacionamiento. 4. La Ciudad no tiene un plat de encuesta para su propiedad, si tiene que tenerlo para un permiso. 5. Los signos para ventas de garaje, eventos abiertos, o venta de inmuebles, etc. no se pueden colocar en la via de la ciudad (el área entre la acera y la calle).

Noticias de Negocios del Distrito

Si no han visito la renovación de O'Malley's Bar and Grill localizada en 701 de la avenida Hill, necesitas visitar. Propietario Mike Poulakidas ha hecho un trabajo fabuloso de remodelación en el interior para que sea más amplia y actualizada. Mediante la reubicación de los servicios sanitarios a la parte posterior del establecimiento, el abrió un área de la piscina especial además de crear más espacio para caminar y disfrutar el ambiente. Quiero aprovechar esta oportunidad para agradecer a todos los propietarios de nuestros negocios no solamente por estar en la ciudad de Aurora pero también por invertir en sus negocios. Gracias Mike!

Si conoce un negocio en el tercer distrito para mostrar, póngase en contacto con la concejal Kifowit at (630) 306-2888 o correo electrónico a Skifowit@yahoo.com.

¡Tenemos los datos del Censo!

Los datos oficiales de 2010 Censo ya llagaron y la populación oficial de Aurora es 197,899. Aurora es la ciudad más grande afuera de Chicago. Rockford sigue después de Aurora y luego Joliet y Naperville.

Girl Scouts / Boy Scouts

Ay una necesidad de voluntarios que estén interesados en ser un líder de las tropas de Girl Scout o Boy Scout en nuestro distrito. Muchas escuelas carecen de la maravillosa experiencia del escultismo. Si estas interesado en ayudar a las Girl Scouts, por favor llame a Juani al (630) 897-1565; y la Oficina de los Boy Scouts al (630) 584-9250.

ORGANIZACIONES DE LOS VETERANOS

Yo asisto la mayoría de las reuniones de los Veteranos. Las organizaciones de los veteranos son una parte importante de nuestra comunidad. Encuentre por favor tiempo para apoyar estas organizaciones que apoyen a nuestras tropas:

El poste 84 de la Legión Americana se reúnen el segundo martes en 9am en Elmers en la Rt. 25 en Montgomery.

La liga del Cuerpo de Marina del Fox Valley se reune el tercer jueves en 7pm en el AmVets Pasillo, camino 1941 de Jericho.

Waidley VFW– Para llamar acerca de las reuniones (630) 897-2151

AmVets: 1941 Jericho Road, llame acerca de las reuniones (630) 892-1194

Junta de desayuno de Los Veteranos: cada otro jueves en la mañana a las 7:00 p.m. en Grandma's Table, Montgomery